

BENODIGDE INFORMATIE VOOR UW AANVRAAG

Om uw aanvraag voor een **contra-expertise, taalanalyse of second opinion** in behandeling te kunnen nemen, verzoeken wij u ons de volgende informatie en stukken te doen toekomen:

- het Rapport Taalanalyse (indien van toepassing)
- passages uit het voornemen, de beschikking of andere stukken waarin de conclusies van het rapport Taalanalyse worden besproken (indien van toepassing)
- schriftelijk antwoord op onderstaande vragen (altijd)

Het is van belang dat de vragen zo zorgvuldig mogelijk beantwoord worden. Wij willen u dringend aanraden de vragen in samenspraak met uw cliënt te beantwoorden, daar dit de meest betrouwbare informatie oplevert. Het rechtstreeks overnemen van informatie uit gehoren, het Rapport Taalanalyse of andere documenten is ten zeerste af te raden. Indien u de vragen niet zelf beantwoordt, verzoeken wij u te controleren of de antwoorden duidelijk zijn voor u deze naar ons opstuurt.

Vraagstelling

- 1 Welke vraag met betrekking tot de herkomst van uw cliënt moet beantwoord worden tijdens de contra-expertise/taalanalyse/second opinion? Geef vooral duidelijk aan of het gaat om plaats, regio of land van herkomst of om etnische achtergrond.

Talen

- 2 Welke taal/ talen spreekt uw cliënt?
Geeft u per genoemde taal aan:
 - in welke mate hij deze taal spreekt (bijv. vloeiend, in staat een eenvoudig gesprek te voeren, enkele woorden, etc.).
 - of deze taal de moedertaal van uw cliënt is.
 - of hij deze taal binnen het gezin sprak.
 - of hij deze taal buiten het gezin sprak, en zo ja, met wie.
- 3 Werden er in het gezin ook nog andere talen gesproken (bijv. door de ouders onderling) die hierboven nog niet genoemd zijn?
- 4 Zijn er nog andere talen die uw cliënt niet spreekt maar wel kan verstaan? Zo ja, welke en in welke mate (bijv. goed, alleen simpele zinnestelsels, enkele woorden, etc.)?
- 5 Spreekt uw cliënt een bepaald dialect?

Herkomst

- 6 Waar zegt uw cliënt vandaan te komen? Graag een zo volledig mogelijke plaatsaanduiding.
- 7 Rekent uw cliënt zichzelf en/of zijn ouders tot een bepaalde bevolkingsgroep?
- 8 Wanneer is uw cliënt uit zijn herkomstgebied vertrokken?
- 9 In welke andere landen/streken heeft uw cliënt langdurig verbleven? Hoe lang?

Onderwijs

- 10 Welk onderwijs heeft uw cliënt gevolgd (bijv. lager onderwijs, koranonderwijs) en hoe lang?
- 11 Aan welke scholen/instellingen heeft uw cliënt dit onderwijs gevolgd? In welke plaats(en)?

Overig

- 12 In welk jaar is uw cliënt geboren?
- 13 Wat was het beroep van uw cliënt?
- 14 Sinds wanneer is uw cliënt in Nederland?
- 15 Was er sprake van bijzondere omstandigheden tijdens het Taalanalyse-interview? (Bijv.: er was een probleem met de tolk, of het gesprek werd halverwege afgebroken.)
- 16 Zijn er andere omstandigheden die van invloed kunnen zijn op de spraak of het dialect van uw cliënt (bijvoorbeeld een ziekte (eventueel tijdens het interview), of een handicap, zoals doofheid)?

** In deze tekst wordt ten behoeve van de leesbaarheid alleen de mannelijke vorm (cliënt, hij) gebruikt, waarmee zowel mannen als vrouwen worden bedoeld.*